|  |  |
| --- | --- |
| **Бюро стандартизации  электросвязи** | logo_R_ |
|  |  |

Женева, 8 апреля 2013 года

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Осн.:  Тел.: Факс: Эл. почта: | **Циркуляр 17 БСЭ** TSB Workshops/P.R.  +41 22 730 6828 +41 22 730 5853  [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | – Администрациям Государств – Членов Союза  – Членам Сектора МСЭ-Т  – Ассоциированным членам МСЭ-Т  – Академическим организациям − Членам МСЭ‑Т |
|  |  | **Копии**:  – Председателям и заместителям председателей исследовательских комиссий МСЭ-Т  – Директору Бюро развития электросвязи  – Директору Бюро радиосвязи |

|  |  |
| --- | --- |
| Предмет: | **Семинар-практикум МСЭ/ЕЭК ООН** "**Интеллектуальные транспортные системы на формирующихся рынках – движущие силы безопасного и устойчивого роста**" **Женева, Швейцария, 27 июня 2013 года** |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

1 Хотел бы сообщить вам, что однодневный **совместный семинар-практикум** **МСЭ/ЕЭК ООН** "**Интеллектуальные транспортные системы на формирующихся рынках – движущие силы безопасного и устойчивого роста**" состоится в штаб-квартире МСЭ в Женеве 27 июня 2013 года. Это мероприятие является еще одной вехой 2013 года – года ИКТ и повышения безопасности дорожного движения.

Открытие семинара-практикума состоится в 09 час. 30 мин. Подробная информация о залах заседаний будет размещена на экранах при входе в штаб-квартиру МСЭ. **Регистрация участников начнется в 08 час**. **30 мин**.

2 Обсуждения будут проходить только на английском языке.

3 В семинаре-практикуме могут принять участие Государства – Члены МСЭ, Члены Сектора, Ассоциированные члены и академические организации, а также любое лицо из страны, являющейся Членом МСЭ, которое пожелает внести свой вклад в работу семинара-практикума. К таким лицам относятся также члены международных, региональных и национальных организаций. Участие в семинаре-практикуме является бесплатным, но стипендии не предоставляются.

4 Семинар-практикум совпадает по времени со связанными с данной тематикой мероприятиями, проводимыми в Женеве в течение этой же недели:

− собрание Группы Докладчика по вопросу "Платформа автомобильного шлюза для услуг и приложений электросвязи/ИТС" (Вопрос 27/16): 24–25 июня 2013 года, штаб-квартира МСЭ;

− 160-я сессия Всемирного форума ЕЭК ООН по согласованию правил в отношении автотранспортных средств (Рабочая группа 29): 25–28 июня 2013 года, Дворец Наций ООН (сессия, посвященная открытию, и рассмотрение пункта повестки дня по ИТС предварительно намечены на утро 25 июня 2013 г.);

− собрание Сотрудничества в области стандартов связи для ИТС, 26 и 28 июня 2013 года, штаб-квартира МСЭ.

Всемирный форум по согласованию правил в отношении автотранспортных средств и собрание Сотрудничества в области стандартов связи для ИТС будут открыты для всех зарегистрированных участников данного семинара-практикума. Собрание Докладчика открыто для Государств – Членов МСЭ, Членов Сектора, Ассоциированных членов и академических организаций.

5 Основная задача данного семинара-практикума заключается в анализе существующего положения в области интеллектуальных транспортных систем (ИТС), которые включают технологии, приложения, нормативно-правовые базы и стандарты. На семинаре-практикуме будут также обсуждаться барьеры, препятствующие принятию, проблемы и пути их преодоления. Также будут рассматриваться преимущества, которые ИТС могут обеспечить для формирующихся экономик, и особе внимание будет уделено безопасности дорожного движения, и, в заключение, будут обсуждаться проблемы отвлечения внимания и пути их решения.

6 Проект программы семинара-практикума приводится в **Приложении 1** к настоящему документу. Программа, в том числе доклады ораторов, а также подробная информация о размещении в гостиницах, транспорте и визовых требованиях будет размещена на веб-сайте МСЭ-Т по следующему адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/its-em/201306/Pages/default.aspx>. Этот веб-сайт будет обновляться по мере поступления новой или измененной информации.

7 В зонах расположения основных конференционных залов МСЭ имеются средства беспроводной ЛВС, которыми смогут воспользоваться делегаты. В здании МСЭ "Монбрийан", как и ранее, имеется проводной доступ к сети. Подробная информация представлена на веб-сайте МСЭ-Т   
(<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

8 Для Вашего удобства в **Приложении 2** содержится форма для бронирования номеров в гостиницах (список гостиниц см.: <http://www.itu.int/travel/>).

9 С тем чтобы БСЭ могло предпринять необходимые действия в отношении организации этого семинара-практикума, был бы признателен вам за регистрацию с использованием онлайновой формы по адресу: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/its-em/201306/Pages/default.aspx> в максимально короткий срок, но **не позднее 13 июня 2013 года**. **Обращаем ваше внимание на то, что предварительная регистрация участников семинаров-практикумов проводится только в *онлайновом режиме***.

10 Хотел бы напомнить вам о том, что для въезда в Швейцарию и пребывания в ней в течение любого срока гражданам некоторых стран необходимо получить визу. **Визу следует запрашивать не менее чем за четыре (4) недели до даты начала семинара-практикума** и получать в учреждении (посольстве или консульстве), представляющем Швейцарию в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда.

В случае возникновения трудностей для **Государств – Членов МСЭ, Членов Сектора, Ассоциированных членов или академических организаций** и на основании официального запроса, представленного ими в БСЭ, Союз может обратиться в компетентные органы Швейцарии, с тем чтобы содействовать в получении визы, но только в течение указанного четырехнедельного периода. Любой такой запрос следует осуществлять посредством направления официального письма от администрации или объединения, которые вы представляете. В письме должны быть указаны фамилия и должность, дата рождения, номер паспорта, дата выдачи и срок действия паспорта лица (лиц), для которого(ых) запрашивается(ются) виза(ы). К письму следует приложить копию сообщения с подтверждением регистрации, утвержденной для данного семинара-практикума МСЭ-Т, и направить в БСЭ с пометкой "**запрос о содействии в получении визы**" ("**visa request**") по факсу (+41 22 730 5853) либо по электронной почте ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **Также обращаем Ваше внимание на то, что МСЭ может оказывать содействие только представителям Государств – Членов МСЭ, Членов Секторов МСЭ, а также Ассоциированных членов МСЭ или академических организаций − Членов МСЭ**.

С уважением,

Малколм Джонсон  
Директор Бюро  
стандартизации электросвязи

**Приложения**: 2

ANNEX 1  
(to TSB Circular 17)

Draft Programme

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  | | --- | --- | | **27 June 2013** | | | **08:30 − 09:30** | **Registration** | | **09:30 – 09:45** | **Opening and welcome** | | **09:45 − 10:00** | **Coffee break** | | **10:00 − 11:00** | **Session 1: Global ITS update: deployment status, regulatory frameworks, standards**  The history of ITS goes back to the 1960s and 1970s when researchers tried to solve the problems of traffic congestion with the help of large central computers and communications systems. Despite the rapid and global uptake of information and communication technologies ITS deployment lags far behind. This session will set the stage for the workshop by giving an overview of current ITS deployment, related regulatory frameworks and standardization activities. | | **11:00 − 12:30** | **Session 2: ITS in emerging markets: opportunities and challenges, case studies** This session will explore how emerging market countries can apply the lessons learned in other parts of the world. Which are the key ITS applications of interest? Can emerging market countries succeed in leapfrogging to an ITS-enabled transportation infrastructure? | | **12:30 − 14:00** | **Lunch Break** | | **14:00 – 15:30** | **Session 3: Using ITS to increase road safety in emerging markets** According to WHO statistics, over 90 per cent of the deaths on the roads occur in low-income and middle-income countries, which have only 48 per cent of the world’s registered vehicles. How can ITS help improve the situation will be one of the questions discussed in this session. | | **15:30 – 15:45** | **Coffee break** | | **15:45 – 17:15** | **Session 4: Tackling the distraction challenge** Texting, making calls, and other interaction with in-vehicle information and communication systems while driving is a serious source of driver distraction and increases the risk of traffic accidents. This session will assess the impact of distracted driving, describe the work underway on technical guidelines and legal instruments, and highlight different regional implications and approaches to address ICT-associated driver distraction. | | **17:15 − 17:30** | **Session 5: Conclusions and way forward** Session moderators will briefly summarize the takeaways from each session. | | **17:30** | **Reception (TBD)** | |
|  |

ANNEX 2

(to TSB Circular 17)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

***Joint ITU/UNECE Workshop* *on* "Intelligent transport systems in emerging markets – drivers for safe and sustainable growth",** *on* **27 June 2013** *in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) -------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)-------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD:*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  -----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: ------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: ------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* -----------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other*) *---------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ----------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  -------------------------------------------------